អ្រសួខសេដ្ឋកិច្ចសិច្ចាំត្នាួនង្ក MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE អង្គសាយកដ្ឋានពន្លដា៖ GENERAL DEPARTMENT OF TAXATION

ឧទ្រទ FORM PT 01



In: រាទាំរសាចក្រកម្ពុទាំ Kingdom of Cambodia ទាត់ សាសនា ព្រះមហាត្យគ្រ NATION RELIGION KING

> សម្រាប់បិទបាកូដ Stick bar code here!

### ពាគ្យស្លើសុំចុះមញ្ជីអចលទទ្រព្យសម្រាច់ការចេចពន្ធលើអចលទទ្រព្យ APPLICATION FORM FOR PROPERTY REGISTRATION OF PROPERTY TAX

i. ព័ត៌មានម្ចាស់	អេតលខរិនដ	f / PROPERTY OWNER	S INFORM <i>P</i>	ATION				
តើអចលនទ្រព្យរបរ Is your property is a partn	ស់លោក-លោកត្រំ ership or sole proprietor	វីមានម្ចាស់កម្មសិទ្ធិប៉ុន្មានអ្នក <sub>ship?</sub>	ាំ? <u></u> ទ្រ	វ្នាក់ (1) Inly one	ពីរ នាក់ (2)	បី នាក់ (3)	រេដ្ឋាងៗ Others	
ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិទី១ / Property Owner No.1								
នាមត្រកូល និងនាមខ្លួន Surname and name នាមត្រកូល និងនាមខ្លួនជាអក្សរឡាតាំង Surname and name Surname and name in Latin								
កេទ Sex Ma	ស្រី ស្រី <sub>Ile</sub> Female	ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត Date of birth	ថ្ង	ឆ្នាំ	ទូរស័ព្ទច Mobile phor	ល័ត ne		
សារអេឡិកត្រូនិក (បើសិនមាន)  Email (If any)  NOSHក្ដុសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលេខលិខិតឆ្លងដែន  Identification card number Or Passport number								
តើអាសយដ្ឋានេ Your address the same	លាកអ្នកដូចអាស property address?	យដ្ឋានអចលនទ្រព្យឬទេ?	ដូច Yes	មិនដូច No	បើមិនដូរ If No , pleas	ចសូមបំពេញអាស e fill form additional inforn	បដ្ឋានរបស់ម្ចាស់អចលនទ្រព្យ nation for property owners address	
ផ្ទះលេខ/អគារ House N°./Building			្ត្រីរ Street			ភូមិ Village		
ឃុំ/សង្កាត់ Commune		ုဂိုង/ Distric	/ស្រុក/ខណ្ឌ			ខេត្ត/រាជធានី Province/City		
to c'emerce de	idim							
ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិទី២ / Property Owner No.2 នាមត្រកូល និងនាមខ្លួន នាមត្រកូល និងនាមខ្លួនជាអក្សរឡាតាំង								
Surname and name	ม	ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត	Surname and	d name in Latin	ទូរស័ព្ទច	កវ័ឌ		
	ស្រី ស្រី Female	ថ្ងៃខេស្ត្រាក់ដោត Date of birth		រ្នាំ	Mobile phor	ne		
សារអេឡិកត្រូនិក (បើសិនមាន)								
តើអាសយដ្ឋានលោកអ្នកដូចអាសយដ្ឋានអចលនទ្រព្យឬទេ? ដូច មិនដូច បើមិនដូចសូមបំពេញអាសយដ្ឋានរបស់ម្ចាស់អចលនទ្រព្យ Yes មិនដូច If No , please fill form additional information for property owners address								
ផ្ទះលេខ/អគារ House N°./Building			រូរ Street			ភូមិ Village		
ឃុំ/សង្កាត់ Commune		្រ៊ុង/ Distric	/ស្រុក/ខណ្ឌ			ខេត្ត/រាជធានី Province/City		
	បើសិនមានម្ចាស់លើសពី ២នាក់ ឡើងទៅ សូមបំពេញទម្រង់បន្ថែមនៅក្នុងទម្រង់ PT 01-A / If have more then two , please fill additional form PT 01-A							
បើសិនអចលន្យ	លេសព ២នាក ឡេ ទុព្យនេះ ជាកម្មសិទ្ធិរ	ងទោ សូមបពេញទម្រងបន្ថេមនេ បស់ក្រុមហ៊ុន សូមបំពេញទម្រង់	រាក្នុងទម្រង PT ( ខាងក្រោម / ៤៤	01-A $/$ If have more the is property is belonged t	en two , please fill ad o company, please fi	ditional form PT 01-A ill below.		
សម្រាប់នីតិបុគ្គល / Legal person								
លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ								
Tax Identification Number (TIN)								
Name of company ឈ្មោះសហគ្រាសជាអក្សរឡាតាំង								
Name of company in Latir	Name of company in Latin							
ទូរស័ព្ទចល័ត Mobile phone សារអេឡិកត្រូនិក Email								
	ប្រើប្រើដោយក្រសួរ d by Ministry of Com	វពាណិជ្ជកម្ម ឬក្រសួង ស្ថាប់ merce or other Ministries - institut	isinniisg					
លេខចុះបញ្ជី Registration No.		ច្រើខេត្តាដើ lssued date	លេចេញប័ណ្ណ	ig	8	វាំ		
តើអាសយដ្ឋានរេ Your address the same	លាកអ្នកដូចអាស property address?	យដ្ឋានអចលនទ្រព្យឬទេ?	ដូច Yes	មិនដូច No	បើមិនដូរ If No , please	e fill form additional inforn	បដ្ឋានរបស់ម្ចាស់អចលនទ្រព្យ nation for property owners address	
ផ្ទះលេខ/អគារ House N°./Building			ន្ត្រីវិ Street			ភូមិ <sub>Village</sub>		
ឃុំ/សង្កាត់ Commune		ក្រុិង/ District	/ស្រុក/ខណ្ឌ t			ខេត្ត/រាជធានី Province/City		

॥. ព័ត៌មានអចលទទ្រព្យ / PROPERTY INFORMATION	
	ទិនទាន់ចុះបញ្ជី ធ្លាប់ចុះបញ្ជី
Is your property already registered បើធ្លាប់ចុះបញ្ជីសូមបំពេញលេខអត្តសញ្ញាណកម្មអចលនទ្រព្យ PIN  If registered, please fill Property Identification Number (PIN)	lew registration Registered
ចុះបញ្ជីនៅសាខាពន្ធដារណា?	ថ្ងៃខែឆ្នាំចុះបញ្ជី ដូន ដូន
Registered at	Date of registration
9. ព័ត៌មានអចលនទ្រព្យ / PROPERTY INFORMATION លេខប័ណ្ណសម្គាល់អចលនទ្រព្យដែលចេញដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច	ថ្ងៃខែឆ្នាំដែលចេញប័ណ្ណ 👍 👍 ភ្នាំ
Property document number issued by competent authority អាជ្ញាធរដែលចេញបណ្ណសម្គាល់អចលនទ្រព្យជូន Competent authority	Issued date
២. អាសយដ្ឋានអចលនទ្រព្យ / PROPERTY ADDRESS	
ផ្ទះលេខ/អគារ House N°/Building	ភូមិ Village
ឃុំ/សង្កាត់ ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ	ខេត្ត/រាជធានី
Communie	Province/City ពប្រើប្រាស់រដ្ឋាករទឹកស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ly authority
	ly authority
៣. ផ្ទៃក្រឡាអចលនទ្រព្យ / PROPERTY SIZE	
តើជីរបស់លោក-លោកស្រី មានទំហំប៉ុន្មានម៉ែត្រការេ? ទំហំ Size	₩ <sup>®</sup> /m²
	មាន ប៊ីមានសូមបំពេញព័ត៌មានសំណង់ខាងក្រោម /es If yes fill information below
ជាន់ទី ប្រភេទសំណង់ / Type of building អាយុកាលវ Floor ផ្ទះ អគារអាជីវកម្ម ខុនដូ Building's House Business building Condominium	បំណង់ ប្រភេទបេតុង ទំហំ (ម <sup>២</sup> ) ប្រភេទមិនមែនបេតុង ទំហំ (ម <sup>២</sup> ) s age Concrete size (M²) Non-concrete size (M²)
ជាន់ក្រោមដី Under ground floor	ឆ្នាំ $\mathfrak{t}^{\text{l0}/\text{m}^2}$ $\mathfrak{t}^{\text{l0}/\text{m}^2}$
ជាន់ផ្ទាល់ដី Ground floor	ឆ្នាំ Years ម៉ា <sup>២</sup> /m²
សំណង់ ជាន់ទី១	ឆ្នាំ $\mathfrak{t}^{\text{ib}}/\text{m}^2$ $\mathfrak{t}^{\text{ib}}/\text{m}^2$
ជាន់ទី២ - ទី៥ 2 <sup>rd</sup> - 5 <sup>th</sup> floor	ឆ្នាំ ម៉្ <sup>២</sup> /m² ម៉ <sup>២</sup> /m²
ជាន់ទី៦ - ទី១០ 6 <sup>th</sup> - 10 <sup>th</sup> floor	ស្នាំ $\mathfrak{V}^{\text{lo}/\text{m}^2}$ $\mathfrak{V}^{\text{lo}/\text{m}^2}$
ចាប់ពីជាន់ទី១១ឡើងទៅ	$\mathfrak{Y}^{\mathfrak{g}}$ $\mathfrak{Y}^{\mathfrak{g}}$ $\mathfrak{Y}^{\mathfrak{g}}$
ប្រសិនបើមានច្រើនជាង ១១ជាន់ សូមបំពេញបែបបទទំព័របន្ថែមនៅក្នុងទម្រង់ РТ 01	$1-B\ /\ $ If have more then 11 floors , please fill additional form PT 01-B
សេចភ្លីម្រនាស / DECLARATION	
ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមធានាថា រាល់ឯកសារ និងព័ត៌មានដែលបានបំពេញខាងលើ និងភ្ជាប់នៅក្នុងពាក្យស្នើសុំនេ	នះពិតជាត្រឹមត្រូវ ប្រសិនបើមិនពិត ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំសូមទទួលខុសត្រូវ
ចំពោះមុខច្បាប់ជាធរមាន។ I declare that information provided in this application including all attac	hments is true and correct.
करियों के स्वर्धिक स	ងសារត្សាទំ / ATTACHMENT CHECK-LIST
សម្គាល់៖ ចំពោះសំណុំឯកសារភ្ជាប់ទាំងអស់ដែលជាច្បាប់ថតចម្លងត្រូវមានបញ្ជាក់ពីម Note: All copied documents attached must be certified by tax official in cha	
អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណសញ្ញាតិខ្មែរ ឬសំបុត្របញ្ជាក់កំណើត ឬលិខិតឆ្លងដែនសម្រាប់ជនបរទេសឬស៉េ	ៀវភៅគ្រួសារ ឬសៀវភៅស្នាក់នៅ ច្បាប់ថតចម្លង
ឬលិខិតបញ្ជាក់ទីលំនៅ Cambodian identification card, passport, Family record book, resid	
ប័ណ្ណសម្គាល់សិទ្ធិ ឬប័ណ្ណសម្គាល់សិទ្ធិកាន់កាប់អចលនវត្ថុ ឬវិញ្ញាបនបត្រសម្គាល់អចលនវត្ថុ ដែល	បចេញដោយរដ្ឋបាលស៊ាំយោដី ច្បាប់ថតចម្លង
ឬឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការកាន់កាប់អចលនទ្រព្យដែលបញ្ជាក់ដោយអជ្ញាធរឃុំ/សង្កាត់ឡើងទៅ។ Certifying or certifying the right to occupy the property ID or certificate issued by Cadasi	tral Administration copy
or documents related to the properties specified by the authorities / Commune.	ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមធ្វើប័ណ្ណសម្គាល់ការបង់ពន្ធលើអចលនទ្រព្យ
សម្រាប់មន្ត្រីពន្ធដារ /Tax official use only	ដើម្បីងាយស្រួល ដោយមិនចាំបាច់បំពេញលិខិតប្រកាស
ទីតាំងផ្លូវអចលនទ្រព្យ Location Property	នៅឆ្នាំក្រោយៗទៀត ហើយយល់ព្រមបង់តម្លៃ ៥០០០រៀល។ l apply and agree to pay 5000 riels for this card used for tax declaration
ផ្លូវចេញពី Location start ដល់ផ្លូវ	without completing any form for upcoming year.
ប្រសិនមិនមានលេខផ្លូវ សូមជ្រើសរើស ្ត្រូវសង្កាត់ ផ្លូវភូមិ If don't have street number Read Village	កាលបរិច្ឆេទ  ្ងៃ ខែ
ជ្រូងៗ Others	
ហត្ថលេខា កាលបរិច្ឆេទ / Date	ហត្ថលេខា ឬស្នាមមេដៃ
Signature	Signature or thumb print
លេខសម្គាល់មន្ត្រី / ID number	
ឈ្មោះ Name	ឈ្មោះ Name នំទ័រ

## នរួមខ៍ FORM PT 01-A

### ពុឌ្ឌសមរុខឧសិទ្ធមុខភេសខានិយិ ADDITIONAL OWNER'S INFORMATION

## ព័ត៌មានអខលខទ្រព្យ / PROPERTY INFORMATION

លេខអត្តសញ្ញាណកម្មអចលនទ្រព្យ PIN								
ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិទី៣ / Property Owner No. 3								
នាមត្រកូល និងនាមខ្លួន Surname and name Surname and name Surname and name in Latin								
ភេទ ប្រុស ស្រី ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត ្រ ប្រុស Male Date of birth ទូវស័ព្ទចល័ត								
សារអេឡិកត្រូនិក (បើសិនមាន) Email (If any)  លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លេខលិខិតឆ្លងដែន Identification card number Or Passport number								
តើអាសយដ្ឋានលោកអ្នកដូចអាសយដ្ឋានម្ចាស់កម្មសិទ្ធិទី១-២ ឬទេ? ដូច មិនដូច ស្រមបំពេញអាសយដ្ឋានរបស់ម្ចាស់អចលនទ្រព្យ Is your address the same as property owner No. 1-2? Yes No បើមិនដូចសូមបំពេញអាសយដ្ឋានរបស់ម្ចាស់អចលនទ្រព្យ								
ផ្ទះលេខ/អគារ House N°/Building								
ឃុំ/សង្កាត់								
សារអេឡិកត្រូនិក (បើសិនមាន) Email (If any)  Graph Mobile phone								
ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិទី៤ / Property Owner No. 4								
នាមត្រកូល និងនាមខ្លួន នាមត្រកូល និងនាមខ្លួនជាអក្សរទ្បាតាំង Surname and name in Latin								
កែទ ប្រុស ស្រី ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត ្រៃ នៃ ឆ្នាំ ទូវស័ព្ទចល័ត Mobile phone								
សារអេឡិកត្រូនិក (បើសិនមាន) Email (If any)  លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លេខលិខិតឆ្លងដែន Identification card number Or Passport number								
តើអាសយដ្ឋានលោកអ្នកដូចអាសយដ្ឋានម្ចាស់កម្មសិទ្ធិទី១-៣ ឬទេ? ដូច Ps មិនដូច No ប្រឹមិនដូចសូមបំពេញអាសយដ្ឋានរបស់ម្ចាស់អចលនទ្រព្យ Is your address the same as property owner No. 1-3?								
ផ្ទះលេខ/អគារ House N°/Building Street								
ឃុំ/សង្កាត់ ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ ខេត្ត/រាជធានី Commune District Province/City								
សារអេឡិកត្រូនិក (បើសិនមាន)								
ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិទី៥ / Property Owner No. 5								
នាមត្រកូល និងនាមខ្លួន នាមត្រកូល និងនាមខ្លួនជាអក្សរឡាតាំង Surname and name in Latin								
កេទ ប្រុស ស្រី ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត ្រៃ ប្រ ប្រុស Male Sex Mobile phone								
សារអេឡិកត្រូនិក (បើសិនមាន)  Incompage Indentification card number Or Passport number  Incompage								
តើអាសយដ្ឋានលោកអ្នកដូចអាសយដ្ឋានម្ចាស់កម្មសិទ្ធិទី១-៤ ឬទេ? ដូច មិនដូច ស្រប់មិនដូចសូមបំពេញអាសយដ្ឋានរបស់ម្ចាស់អចលនទ្រព្យ Is your address the same as property owner No. 1-4?								
ផះលេខ/អគារ								
House N°/Building     Village       ឃុំ/សង្កាត់     ព្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ     ខេត្ត/រាជធានី       Commune     District     Province/City								
សារអេឡិកត្រូនិក (បើសិនមាន)  Email (If any)  Gradi (If any)  Grad (If any								
កាលបរិច្ឆេទ ្រូ								
ហត្ថលេខា ឬស្នាមមេដៃ Signature or thumb print								
ឈ្មោះ Name								
លេខទូរស័ព្ទ Telephone No.								

# ឧទ្រខ៌ FORM PT 01-B

## ព័ត៌មានមខ្មែមម្រងោនសំណទ ADDITIONAL INFORMATION FOR CONSTRUCTION

	ជាន់ទី Floor	ប្រហិទ ផ្ទះ House	វិសំណង់ / Type of អគារអាជីវកម្ម Business building	building ខុនដូ Condominium	អាយុកាលសំណង់ Building's age	ប្រភេទបេតុង ទំហំ (ម <sup>២</sup> ) Concrete size (M²)	ប្រភេទមិនមែនបេតុង ទំហំ (ម២) Non-concrete size (M²)
					ឆ្នាំ Years	냽 <sup>®</sup> /m²	铅 <sup>®</sup> /m²
					ឆ្នាំ Years	ੳ <sup>®</sup> /m²	ਚਿੰ <sup>ਗ</sup> /m²
					ឆ្នាំ Years	ੳ <sup>®</sup> /m²	铅 <sup>®</sup> /m²
					ឆ្នាំ Years	ម៉ា/m²	ਚਿੰ <sup>lਰ</sup> /m²
					ឆ្នាំ Years	ੳ <sup>®</sup> /m²	铅 <sup>®</sup> /m²
					្ណាំ Years	ម៉ា/m²	ਚਿੰ <sup>ਗ</sup> /m²
					ឆ្នាំ Years	ੳ <sup>®</sup> /m²	铅 <sup>®</sup> /m²
					ឆ្នាំ Years	ੳ <sup>២</sup> /m²	ਚਿੱ <sup>២</sup> /m²
្សាសំណង់ Building					ឆ្នាំ Years	ੳ <sup>២</sup> /m²	ਚਿੱ <sup>២</sup> /m²
Building					ឆ្នាំ Years	ម៉ា/m²	ਚਿੰ <sup>lਰ</sup> /m²
					ឆ្នាំ Years	ម៉ា/m²	ਚਿੰ <sup>lਰ</sup> /m²
					ឆ្នាំ Years	ੳ <sup>®</sup> /m²	ਚਿੰ <sup>lg</sup> /m²
					ឆ្នាំ Years	ម៉ា/m²	ਚਿੰ <sup>lਰ</sup> /m²
					្ណាំ Years	ម៉ា/m²	ਚਿੰ <sup>ਗ</sup> /m²
					ឆ្នាំ Years	ੳ <sup>®</sup> /m²	ਖਿੰ⁰/m²
					ឆ្នាំ Years	មិ <sup>២</sup> /m²	ਚਿੱ <sup>២</sup> /m²
					ឆ្នាំ Years	ੳ <sup>២</sup> /m²	ਚਿੱ <sup>២</sup> /m²
					្ណាំ Years	ម៉ា/m²	ਚਿੰ⁰/m²
					ឆ្នាំ Years	ម៉ា/m²	铅 <sup>២</sup> /m²
					ឆ្នាំ Years	ម៉ា/m²	ਚਿੰ <sup>lਰ</sup> /m²
					្ណាំ Years	ម៉ា/m²	ਚਿੰ⁰/m²
					ឆ្នាំ Years	ម៉ា/m²	铅 <sup>២</sup> /m²
					Da ឈ្មោះ Name		មដៃ Signature or thumb print
					លេខទូរត Telephone N	ษัฏ No.	